

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.16 Практическая грамматика первого языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2025

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.16 Практическая грамматика первого языка» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка  
наименование кафедры

протокол № 6 от " 18 " 02 2025 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка  
наименование кафедры  И.Ю. Моисеева  
подпись расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент  Е.В. Головина  
должность подпись расшифровка подписи

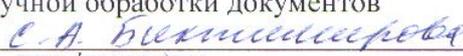
---

должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки  
45.03.02 Лингвистика  А.В. Павлова  
код наименование личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов

   
личная подпись расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

 Т.В. Сапух  
личная подпись расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель (цели)** освоения дисциплины:

Целью изучения дисциплины является формирование знаний, навыков, умений и компетенций в области грамматики изучаемого языка.

Задачи дисциплины:

- формирование представления о грамматической системе изучаемого языка;
- применение на практике изучаемого материала в различных учебных ситуациях общения;
- формирование знаний о морфологии и синтаксисе изучаемого языка;
- выработка продуктивных навыков грамматического оформления порождаемого текста при говорении и письме.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка, Б1.Д.Б.14 Основы языкознания*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка, Б1.Д.Б.14 Основы языкознания, Б1.Д.Б.15 Основы теории первого иностранного языка, Б1.Д.В.1 Теория перевода, Б1.Д.В.3 Устный перевод первого языка, Б1.Д.В.4 Письменный перевод первого языка, Б1.Д.В.8 Практика письменной речи (первый иностранный язык), Б1.Д.В.Э.3.1 Аудиовизуальный перевод, Б1.Д.В.Э.3.2 Регионально ориентированный перевод*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1-В-1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии ОПК-1-В-2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1-В-3 Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей	<b>Знать:</b> - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка. <b>Уметь:</b> - использовать изученные фонетические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности изучаемого языка в ходе последующего изучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		<p>дисциплин лингвистического цикла;</p> <p>- использовать изученные грамматические явления иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке.</p> <p><u>Владеть:</u></p> <p>- коммуникативными умениями, основывающимися на системе лингвистических знаний о грамматической структуре изучаемого языка.</p>
<p>ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения</p>	<p>ОПК-3-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> <p>ОПК-3-В-2 Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p> <p>ОПК-3-В-3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания, с учетом требований узуса, функционального стиля и ожиданий целевой аудитории</p> <p>ОПК-3-В-4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p>	<p><b><u>Знать:</u></b></p> <p>- схему грамматической организации и структурной упорядоченности целого текста; основные особенности речевого сообщения;</p> <p>- стандартные формы выражения мысли для разных типов текста.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b></p> <p>- выражать семантическую, коммуникативную и структурно-грамматическую преемственность между композиционными частями различных типов текста.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b></p> <p>- основными способами выражения семантической, коммуникативной и</p>

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста.

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>51,25</b>	<b>35,25</b>	<b>35,25</b>	<b>121,75</b>
Практические занятия (ПЗ)	50	34	34	118
Консультации	1	1	1	3
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
<b>Самостоятельная работа:</b> - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - изучение разделов курса в системе электронного обучения; - изучение разделов массового открытого онлайн-курса «Язык эффективной коммуникации»; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к коллоквиумам; - подготовка к рубежному контролю)	<b>56,75</b>	<b>72,75</b>	<b>72,75</b>	<b>202,25</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>экзамен</b>	<b>экзамен</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Вводно-коррективный курс	80		40		40
2	Имя существительное	28		10		18
	Итого:	108		50		58

## Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Имя прилагательное	30		10		20
4	Наречие	24		4		20
5	Местоимение	54		20		34
	Итого:	108		34		74

## Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
6	Глагол	54		18		36
7	Предложение	54		16		38
	Итого:	108		34		74
	Всего:	324		118		206

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

#### № 1 Вводно-коррективный курс

Специфика грамматической системы французского языка. Особенности спряжения глаголов в настоящем времени. Вопросительное предложение французского языка. Безличные обороты.

**№ 2 Имя существительное:** Лексико-грамматическая классификация существительных (собственные, нарицательные; конкретные, абстрактные; одушевленные, неодушевленные; исчисляемые, неисчисляемые; единичные, собирательные). Грамматические категории существительного: род, число, определенность/неопределенность.

Средства выражения множественного числа существительных: артикль и местоименные прилагательные, флексия -s(x). Особенности образования множественного числа существительных, оканчивающихся на -s, -z, -al, -ail, eau.

**№ 3 Имя прилагательное:** Лексико-грамматическая классификация прилагательных (качественные, относительные, порядковые). Грамматические категории прилагательного: род, число, степени сравнения. Образование женского рода и множественного числа прилагательных.

Согласование прилагательного с существительным по роду и числу. Особенности согласования сложных прилагательных. Место прилагательного по отношению к существительному и возможное изменение значения прилагательного в зависимости от его позиции (типа un grand homme - un homme grand). Образование степеней сравнения качественных прилагательных посредством прибавления наречий plus, moins, aussi.

**№ 4 Наречие:** Образование степеней сравнения наречий посредством прибавления: наречий plus, moins, aussi (сравнительная степень); определенного артикля le и наречий plus, moins (превосходная степень). Супплетивные формы степеней сравнения наречий beaucoup, peu, bien, mal.

#### № 5 Местоимение

**Личные местоимения,** их формы (самостоятельные, приглагольные). Употребление самостоятельных личных местоимений с предлогами, в выделительных оборотах, а также в качестве реплик-ответов в диалогической речи. Место и порядок следования приглагольных местоимений в предложении.

**Адвербиальные местоимения** en и y. Место и порядок их следования в предложении.

**Указательные местоимения.** Простые и сложные формы, их изменение по роду и числу.

**Притяжательные местоимения.** Их формы и употребление. Личные самостоятельные местоимения как функциональные эквиваленты притяжательных (типа c'est à moi) в разговорной речи.

**Вопросительные местоимения.** Простые и сложные формы. Употребление вопросительных местоимений изолированно и в составе вопросительных речений. Прямой и косвенный вопрос.

**№ 6 Глагол:** Грамматические категории глагола: время, наклонение, залог, лицо, число. Личные и неличные формы глагола.

**Изъявительное наклонение.**

Présent. Imparfait. Passé composé. Passé simple. Plus-que-parfait. Passé immédiat.

Passé immédiat dans le passé. Futur simple. Futur immédiat. Futur dans le passé.

**Условное наклонение.**

Conditionnel présent. Conditionnel passé.

**Сослагательное наклонение.** Образование форм présent du subjonctif, passé du subjonctif. Употребление форм сослагательного наклонения.

**Повелительное наклонение.**

**Категория залога.** Связь категории залога с переходным и непереходным значением глагола. Действительный залог. Активная форма спряжения глаголов. Глаголы, спрягающиеся в активной форме с двумя вспомогательными avoir, être. Страдательный залог.

**№ 7 Предложение**

Типы простых и сложных предложений. Прямая и косвенная речь. Прямой и косвенный вопрос.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-20	1	Вводно-коррективный курс	40
21-25	2	Имя существительное	10
26-30	3	Имя прилагательное	10
31-32	4	Наречие	4
33-42	5	Местоимение	20
43-51	6	Глагол	18
52-59	7	Предложение	16
		Итого:	118

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Головина, Е. В. Практическая грамматика французского языка [Электронный ресурс] : практикум / Е. В. Головина; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2018. - ISBN 978-5-7410-2181-1. - 91 с. Режим доступа : [http://artlib.osu.ru/web/books/metod\\_all/85673\\_20181129.pdf](http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/85673_20181129.pdf)

2. Claud, Ludivine Grammaire essentielle du francais: Niveau A1/A2 [Комплект] / Lidvine Glaud [a. oth.]. - Paris : Didier, 2015. - 287 p : ill + 1CD. - Текст фр. - Tableau des conjugaisons: P. 272-277 ; Verbes avec prepositions a et de: P. 278-279 ; Index: P. 281-285. - ISBN 978-2-278-08102-8.
3. Poisson-Quinton, S. La grammaire du francais. Niveau A1. [Комплект]: En 44 lecons et plus de 230 activites / Sylvie Poisson-Quinton. - Paris : Editions Maison des Langues, 2014. - 127 P. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD offert). - Текст фр. - ISBN 978-84-15640-12-7.
4. Попова, И. Н. Французский язык = Cours pratique de grammaire francaise [Текст] : практический курс для вузов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова.- 14-е изд., стер. - Москва : Nestor Academic Publishers, 2022. - 476 с. : ил. - (Грамматика французского языка). - Загл. парал. фр. - ISBN 978-5-6043979-5-4.

## 5.2 Дополнительная литература

1. Степанов, Ю. С. Структура французского языка : морфология, словообразование, основы синтаксиса в норме французской речи / Ю. С. Степанов.- Изд. стер. - Москва : ЛИБРОКОМ, 2014. - 190 с.
2. Козырева, В. А. Французский язык : большой справочник по грамматике / В. А. Козырева.- 3-е изд. - Москва : Живой язык, 2016. - 512 с.
3. Иванченко, А. И. Грамматика французского языка в упражнениях = Grammaire Francaise : 400 упражнений, комментарии, ключи / А. И. Иванченко. - Санкт-Петербург : Каро, 2012. - 320 с. ISBN 978-5-9925-0090-5.

## 5.3 Периодические издания

Alma mater (Вестник высшей школы) = Альма матер: журнал. - Москва : Агентство "Роспечать". – 2022.

## 5.4 Интернет-ресурсы

1. [www.podcastfrancaisfacile.fr](http://www.podcastfrancaisfacile.fr) – обучающий сайт, содержащий грамматические упражнения, диалоги для аудирования, страноведческие тексты, стихотворения французских поэтов..
2. <http://www.fle.fr> – французский обучающий сайт, предлагающий разнообразные интерактивные упражнения по совершенствованию навыков говорения, перевода, аудирования, чтения и понимания текста.
3. <http://www.tv5.org> – информационный сайт широкого спектра интересов на французском языке, предлагающий новости со всей Европы и Канады, ток-шоу, французские художественные и телевизионные фильмы, программы для детей, спортивные трансляции, музыку.
4. [https://openedu.ru/course/spbu/Effective\\_Comm/?session=self\\_paced\\_2023](https://openedu.ru/course/spbu/Effective_Comm/?session=self_paced_2023) Язык эффективной коммуникации Данный курс предназначен для тех, кто хотел бы узнать больше о возможностях и правилах использования русского языка в профессиональной коммуникации, научиться составлять документацию, овладеть навыком эффективного и репрезентативного изложения информации с помощью языковых средств.

## 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

### Программное обеспечение

1. Операционная система РЕД ОС1
2. Пакет офисных приложений LibreOffice (<https://ru.libreoffice.org/>)
3. Для проведения онлайн мероприятий и видеоконференций используется платформа «DION» (Конфигурация «DIONEDU»)
4. Яндекс.Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) (<https://browser.yandex.ru>).

## **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:**

1 ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. /Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2025] (<http://garant.net.osu.ru>).

2 КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2025].

3 Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей (<http://edu.garant.ru/garant/study/>).

4 Интерактивная система сетевого тестирования (АИССТ) (регистрационный номер в РОСПАТЕНТ №2011610456) (<https://osu.aistt.ru/>).

5 Университетская платформа электронного обучения «Электронные курсы ОГУ в системе обучения Moodle» (<http://moodle.osu.ru>).

6 Университетская платформа для сопровождения процедуры проведения экзаменационных испытаний с использованием дистанционных образовательных технологий (<https://exam.osu.ru/>).

## **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.